



Nachrichten, News, Actualités

Peter Kókai, HA7PK

FIRAC Präsident
FIRAC President
Président de la FIRAC



cq cq cq de FIRAC pse k

Ausgabe, number, nombre 04-2022 / 19.09.2022



Sehr geehrte Präsidenten, liebe Mitglieder,

1. Streichung von FIRAC-Landesgruppen

Mit Beschluss der Präsidententagung vom 18.05.2022 werden folgende FIRAC-Landesgruppen wegen langjähriger Inaktivität und Zahlungsrückständen bei den Mitgliedsbeiträgen zum 01.10.2022 aus der FIRAC-Mitgliederliste gestrichen:

LA – Norwegen; LZ – Bulgarien; OH – Finnland; S5 – Slowenien

Noch aktive Funkamateure aus diesen Gruppen, die weiterhin Mitglieder der FIRAC bleiben möchten haben die Möglichkeit in die MC-Gruppe zu wechseln. Diese Mitglieder senden bitte eine e-mail an datamanager@firac.de.



Dear Presidents, Dear Members,

1. Deletion of national FIRAC groups

With the resolution of the presidential meeting of May 18, 2022, the following FIRAC national groups will be removed from the FIRAC list of members as of October 1, 2022 due to many years of inactivity and payment arrears:

LA - Norway; LZ – Bulgaria; OH - Finland; S5 – Slovenia

Radio amateurs from these groups who are still active and wish to remain members of FIRAC have the opportunity to switch to the MC group. These members please send an e-mail to datamanager@firac.de.

Translation: Google



Chers présidents, chers membres,

1. Suppression des groupes FIRAC nationaux

Suite à la résolution de l'assemblée présidentielle du 18 mai 2022, les groupes nationaux de la FIRAC suivants seront retirés de la liste des membres de la FIRAC à compter du 1er octobre 2022 en raison de nombreuses années d'inactivité et d'arriérés de paiement :

LA - Norvège ; LZ - Bulgarie ; OH - Finlande ; S5 - Slovénie

Les radioamateurs de ces groupes encore actifs et souhaitant rester membres de la FIRAC ont la possibilité de passer au groupe MC. Ces membres sont priés d'envoyer un e-mail à datamanager@firac.de.

Traduction: Raymond Reiff, LX1RR

73!
HA7PK Peter Kókai
FIRAC-President